

Lúireach Phadraig

Unknown

Stephanie Streseman-Wilkinson

J = 105

Soprano
Alto
Tenor
Bass

Críost liom, Críost rom - ham, Críost i mo dhi - aidh,
Críost liom, Críost rom - ham, Críost i mo dhi - aidh,
Críost liom, Críost rom - ham, Críost i mo dhi - aidh,
Críost liom, Críost rom - ham, Críost i mo dhi - aidh,

5
S. Críost is - tigh, Críost is - tigh, Críost is - tigh io - nam,
A. Críost is - tigh, Críost is - tigh, Críost is - tigh io - nam,
T. Críost is - tigh, Críost is - tigh, Críost is - tigh io - nam,
B. Críost is - tigh, Críost is - tigh, Críost is - tigh io - nam,

9
S. Críost fúm, Críost
A. Críost fúm, os mo chion,
T. Críost fúm, os mo chion,
B. Críost fúm, os mo chion,

13

S. Críost Críost ar mo lámh chlé, Críost i mo luí dom, Críost ar mo sheas-amhdom,

A. Críost Críost ar mo lámh chlé, Críost i mo luí dom, Críost ar mo sheas-amhdom,

T. Críost ar mo lámh dheis, Críost Críost i mo luí dom, Críost ar mo sheas-amhdom,

B. Críost ar mo lámh dheis, Críost Críost i mo luí dom, Críost ar mo sheas-amhdom,

17

S. Críost i geroí gach dui - ne a - tá ag cuimh - neamh o - rm,

A. Críost i geroí gach dui - ne a - tá ag cuimh - neamh o - rm,

T. Críost i geroí gach dui - ne a - tá ag cuimh - neamh o - rm,

B. Críost i geroí gach dui - ne a - tá ag cuimh - neamh o - rm,

21

S. Críost i mbéal gach dui - ne dui - ne a labh - raíonn liom,

A. Críost

T. Críost i mbéal gach dui - ne dui - ne a labh - raíonn liom,

B. Críost

25

S. Críost i ngach súil a féa - chann orm, Críost i ngach cluas a éis - teann liom.

A. Críost i ngach súil a féa - chann orm, Críost i ngach cluas a éis - teann liom.

T. Críost

B. Críost

29

S. Críost éis - teamn liom.

A. Críost i gnach cluas a éis - teamn liom.

T. Críost i ngach cluas a éis - teamn liom.

B. Críost éis - teamn liom.

Lúireach Phádraig
/Loo-rukh Faw-rek/
or /Loo-rukh Faw-dreg/

Críost liom,
/Kreest lyum/
Christ with me,

Críost romham,
/Kreest roh-um/
Christ before me,

Críost i mo dhiaidh,
/Kreest ih muh yee-eh/
Christ behind me,

Críost istigh ionam,
/Kreest ih-shtih un-um/
Christ within me,

Críost fóm,
/Kreest foom/
Christ below me,

Críost os mo chionn,
/Kreest ohs muh khyun/
Christ above me,

Críost ar mo lámh dheis,
/Kreest air muh lawv yesh/
Christ on my right hand,

Críost ar mo lámh chlé,
/Kreest air muh lawv khlay/
Christ on my left hand,

Criost i mo luí dom,
/Kreest ih muh lee dum/
Christ in my sleeping,

Críost i mo sheasamh dom,
/Kreest ih muh hyas-uv dum/
Christ in my waking,

Críost i gcroí gach duine atá ag cuimhneamh orm,
/Kreest ih gree gokh din-eh a-taw egg kwiv-noo ur-um/
Christ in the heart of all who think of me,

Críost i mbéal gach duine a labhraíonn liom,
/Kreest ih mayl gokh din-eh ah l-ow-reen lyum/
Christ in the mouth of all who speak to me,

Críost i ngach súil a fhéachann orm,
/Kreest ih ngokh sool ah ay-khun ur-um/
Christ in every eye that looks at me,

Críost i ngach cluas a éisteann liom.
/Kreest ih ngokh clo-uss ah aysh-ten lyum/
Christ in every ear that listens to me.

Please check out Bitesize Irish for a complete translation and a video with pronunciations.

<https://www.bitesize.irish/blog/how-to-say-st-patricks-breastplate-luireach-phadraig-in-irish-gaelic-video/#:~:text=Patricks's%20Breastplate%20E2%80%9CL%C3%A1draig%20Ph%C3%A1draig%E2%80%9D.,we%20made%20it%20a%20priority.>